

廚師特別推介 - *Chef's Special*

S01.	上海小籠包		Shanghai Style Pork Dumpling (10)	8.95
S02.	香辣炒刀削麵	3	Hot & Spicy Special Hand Shaven Noodle ...	10.95
S03.	干煸四季豆	2	Dried Cooked String Bean	10.95
S04.	金牌蒜香骨		Golden Garlic Pork Spareribs	14.95
S05.	譏嘴排骨	5	Chong Qing Hot Pork Spareribs	14.95
S06.	古鎮毛血旺	5	Special Intestine & Fish Clay Pot	16.95
S07.	紅燒鍋仔牛腩		Braised Beef Stew Hot Pot	15.95
S08.	四川鍋仔牛腩	5	Szechuan Beef Stew Hot Pot	15.95
S09.	孜然羊	3	Cumin Lamb	14.95
S10.	重慶辣子雞	5	Chong Qing Hot Chicken	13.95
S11.	樟茶鴨		Smoked Duck	13.95
S12.	蜜汁核桃蝦		Honey Walnut Prawn	14.95
S13.	香辣鍋巴蝦	5	Szechuan Prawn w/ Sizzling Rice	15.95
S14.	酸菜豆花魚	3	Szechuan Soft Tofu Fish Fillet	15.95
S15.	重慶潑辣魚	5	Chong Qing Styled Fish Fillet	15.95
S16.	豆瓣全魚	2	Live Fish w/ Hot Black Bean Sauce	Seasonal Price
S17.	四川香辣蟹	5	Szechuan Spicy Crab	Seasonal Price

頭檯

Appetizer

01.	上海小籠包		Shanghai Style Pork Dumpling (10)	8.95
02.	蜜汁叉燒		B.B.Q. Pork	7.95
03.	水餃(鍋貼)		Pot Sticker (Steamed or Fried) (8)	7.95
04.	蔥油餅		Green Onion Pancake	5.99
05.	手抓餅		House Special Pancake.....	5.99
06.	春卷		Vegetable Egg Rolls (3)	3.99
07.	紅油抄手	2	Szechuan Wonton w/ Chili Oil	8.95

特色涼菜 - *Special Cold Dishes*

08.	夫妻肺片	3	Mixed Beef w/ Hot Sauce	8.95
09.	麻辣牛肉	3	Sliced Beef w/ Chili & Pepper Corn	8.95
10.	椒麻腰片	1	Hot & Spicy Kidney	9.95
11.	紅油腰片	3	Szechuan Kidney w/ Hot Oil	9.95
12.	蒜泥白肉	2	Pork Belly w/ Garlic Sauce	8.95
13.	麻辣雞丁	3	Hot & Spicy Diced Chicken	7.95
14.	口水雞	3	House Special Chicken (bone on)	8.95
15.	怪味雞	2	Five Flavor Chicken w/ Scallions (bone on) ...	8.95
16.	麻辣雞	3	Chicken w/ Chili & Pepper Corn (bone on) ...	8.95
17.	野味鳳爪	2	House Special Chicken Feet	7.95
18.	麻辣豆干	2	Hot & Spicy Dried Bean Curd	7.95
19.	筍尖香干	2	Bamboo Shoot & Dried Bean curd	7.99
20.	酸辣黃瓜	2	Hot & Sour Cucumber Pieces	6.99
21.	涼拌三絲		Sweet & Sour Pickles	6.95
22.	熱涼粉	2	Hot Spicy Bean Jelly	7.95
23.	川北涼粉	3	Szechuan Bean Jelly	7.99
24.	四川涼麵	2	Szechuan Cold Noodle	6.95

湯羹類

Soup

25.	酸 辣 湯	3	Hot & Sour Soup ..(Small) 1.50 .. (Large)	6.95
26.	蛋 花 湯		Egg Flower Soup ..(Small) 1.50 .. (Large)	6.95
27.	豆 尖 煎 蛋 湯		Fried Egg w/ Snow Pea Leaf Soup	9.95
28.	番 茄 煎 蛋 湯		Fried Egg w/ Tomato Soup	9.95
29.	酸 菜 魚 片 湯	2	Preserved Vegetable w/ Sliced Fish Soup	13.95
30.	西 湖 牛 肉 羹		Westlake Beef Soup	9.95
31.	海 鮮 豆 腐 羹		Seafood Tofu Soup	10.95
32.	酸 辣 雲 吞 湯	2	Hot & Sour Garlic Wonton Soup	9.95
33.	素 菜 豆 腐 湯		Assorted Vegetable Tofu Soup	8.95

飯類

Rice Dishes

34.	各 式 炒 飯 (豬/雞/牛/叉燒/素菜)		Fried Rice	9.95
35.	揚 州 炒 飯		Yang Zhou Fried Rice	10.95
36.	什 錦 炒 飯		Combination Fried Rice	10.95
37.	海 鮮 炒 飯		Seafood Fried Rice	10.95
38.	咸 魚 雞 粒 炒 飯		Salted Fish & Chicken Fried Rice	10.95
	白 飯		Steamed Rice	\$1.00 per Order

湯麵類

Noodle Soup

(刀 削 麵 加 \$1.00) (Hand Shaven Noodle add \$1.00)

39.	四 川 牛 肉 麵	2	Szechuan Beef Noodle Soup	9.95
40.	紅 燒 牛 肉 麵		Braised Beef Noodle Soup	9.95
41.	担 担 麵	2	Dan Dan Noodle	7.95
42.	海 鮮 湯 麵		Seafood Noodle Soup	10.95
43.	什 錦 湯 麵		Combination Noodle Soup	9.95
44.	酸 菜 肥 腸 湯 麵	2	Preserved Vegetable Pork Intestine Noodle Soup	9.95
45.	素 菜 豆 腐 湯 麵		Vegetable & Tofu Noodle Soup	8.95

炒麵類

Chow Mein/Crispy

46.	炒 麵 或 兩 面 黃 (豬/雞/牛/素菜)		Chow Mein or Crispy Noodle	10.95
47.	什 錦 兩 面 黃		Combination Crispy Noodle	11.95
48.	海 鮮 兩 面 黃		Seafood Crispy Noodle	11.95
49.	香 辣 各 式 炒 麵 (刀削麵或粗麵) (豬/雞/牛/素菜/海鮮+\$1)	2	Special Hot Chow Mein	10.95
50.	什 錦 炒 麵		Combination Chow Mein	10.95
51.	海 鮮 炒 麵		Seafood Chow Mein	10.95

雞類

52.	四	川	雞
53.	湖	南	雞
54.	九	層	塔
55.	宮	保	雞
56.	腰	果	雞
57.	咖	喱	雞
58.	四	季	豆
59.	豉	椒	雞
60.	干	烹	雞
61.	芝	麻	雞
62.	陳	皮	雞
63.	甜	酸	雞
64.	檸	檬	雞
65.	蒙	古	雞
66.	孜	然	雞
67.	魚	香	脆
68.	重	慶	辣
69.	芥	蘭	雞
70.	剝	椒	雞
71.	泡	椒	雞
72.	木	須	雞

Chicken Dishes

3	Szechuan Chicken	11.95
5	HuNan Chicken	11.95
	Stir Fried Chicken w/ Basil	12.95
2	Kung Pao Chicken	11.95
	Cashew Chicken	11.95
	Curry Chicken	10.95
	String Bean Chicken	10.95
2	Chicken w/ Black Bean Sauce	10.95
3	Mandarin Crispy Chicken	11.95
	Sesame Chicken	11.95
	Orange Chicken	11.95
	Sweet & Sour Chicken	10.95
	Lemon Chicken	11.95
2	Mongolian Chicken	11.95
3	Cumin Chicken	12.95
2	Crispy Chicken w/ Hot Garlic Sauce	11.95
5	Chong Qing Hot Chicken	13.95
	Broccoli Chicken	10.95
3	Chopped Pepper Chicken	11.95
3	Chicken w/ Pickled Chili	11.95
	Moo Shu Chicken	11.95

豬肉類

73.	金	牌	蒜	香	骨
74.	譚	嘴	排	骨	
75.	干	鍋	排	骨	
76.	香	辣	排	骨	
77.	孜	然	排	骨	
78.	椒	鹽	排	骨	
79.	剝	椒	排	骨	
80.	魚	香	肉	絲	
81.	唐	芹	香	干	肉
82.	香	干	肉	絲	
83.	尖	椒	肉	絲	
84.	小	炒	肉	絲	
85.	甜	酸	肉		
86.	木	須	肉		
87.	四	季	豆	肉	
88.	回		鍋		
89.	生	炒	鹽	煎	肉
90.	蒜	苗	臘	肉	
91.	干	鍋	臘	肉	
92.	干	鍋	肥	腸	
93.	叫	花	肥	腸	
94.	毛	血	旺		
95.	五	更	腸	旺	
96.	火	爆	腰	花	
97.	腰	纏	萬	貫	

Pork Dishes

	Golden Garlic Pork Spareribs	14.95
5	Chong Qing Hot Pork Spareribs	14.95
5	Dried Cooked Pork Spareribs	14.95
5	Szechuan Style Pork Spareribs	13.95
3	Cumin Pork Spareribs	12.95
3	Salty Pepper Pork Spareribs	12.95
3	Chopped Pepper Pork Spareribs	13.95
2	Shredded Pork w/ Hot Garlic Sauce	10.95
2	Pork w/ Dried Bean Curd & Chinese Celery	12.95
	Shredded Pork w/ Dried Bean Curd	11.95
3	Shredded Pork w/ Wild Chili	10.95
2	Pan Fried Shredded Pork w/ Cilantro	12.95
	Sweet & Sour Pork	10.95
	Moo Shu Pork	11.95
	String Bean Pork	10.95
2	Twice Cooked Pork Belly Szechuan Style	12.95
2	Sliced Pork Belly w/ Peppers	12.95
	Smoked Pork Belly w/ Leek	12.95
5	Dried Cooked Pork Belly	13.95
5	Dried Cooked Pork Intestine	13.95
3	Pork Intestine w/ Sizzling Rice	14.95
5	Intestine & Fish in Hot Sauce	15.95
3	Intestine in Spicy Gravy Hot Pot	13.95
3	Pan Fried Kidney in Spicy Garlic Sauce	13.95
4	Chong Qing Style Pork Kidney	14.95

牛羊類

Beef & Lamb Dishes

98.	四	川	牛	3	Szechuan Beef	13.95
99.	湖	南	牛	5	HuNan Beef	13.95
100.	九	層	牛		Stir Fried Beef w/ Basil	13.95
101.	青	椒	牛		Beef w/ Shredded Bell Pepper	13.95
102.	滿	堂	紅	5	Chong Qing Style Beef in Hot Spicy Oil	13.95
103.	芝	麻	牛		Sesame Beef	13.95
104.	麻	婆	腐	3	Mapo Tofu w/ Ground Beef	10.95
105.	螞	蟻	上	2	Ant On A Tree (w/ Ground Beef)	10.95
106.	蒙	古	牛	3	Mongolian Beef	12.95
107.	芥	蘭	牛		Broccoli Beef	11.95
108.	孜	然	牛	3	Cumin Beef	13.95
109.	豆	花	牛	2	Soft Tofu Beef	13.95
110.	水	煮	牛	5	Sliced Beef in Hot & Spicy Gravy	14.95
111.	小	炒	牛	2	Toss Fried Beef w/ Cilantro	13.95
112.	木	須	牛		Moo Shu Beef	12.95
113.	葱	爆	牛		Pan Fried Beef w/ Green Onion	12.95
114.	雙	菇	牛		Double Delight Mushroom Beef	12.95
115.	魚	香	牛	3	Beef w/ Hot Garlic Sauce	12.95
116.	豉	椒	牛	2	Beef w/ Black Bean Sauce	12.95
117.	素	菜	牛		Assorted Vegetable Beef	12.95
118.	四	季	豆	牛	String Bean Beef	11.95
119.	豆	花	羊	3	Soft Tofu Lamb	14.95
120.	孜	然	羊	3	Cumin Lamb	14.95
121.	葱	爆	羊		Pan Fried Lamb w/ Green Onion	14.95
122.	小	炒	羊	3	Toss Fried Lamb w/ Cilantro	14.95
123.	香	水	魚	5	Lamb & Fish Spicy Sauce Clay Pot	15.95

海鮮類

Seafood Dishes

124.	紅	燒	全	魚		Braised Live Fish w/ Supreme Sauce.. Seasonal Price
125.	干	燒	全	魚	3	Hot Braised Live Fish
126.	豆	瓣	全	魚	3	Live Fish w/ Hot Black Bean Sauce . Seasonal Price
127.	清	蒸	全	魚		Steamed Live Fish
128.	四	川	香	蟹	5	Szechuan Spicy Crab
129.	姜	葱	蟹			Crab w/ Ginger & Green Onion
130.	蜜	汁	核	蝦		Honey Walnut Prawn
131.	魚	香	蝦	2	Prawn w/ Hot Garlic Sauce	
132.	左	宗	蝦	2	General Tsao Prawn	
133.	甜	酸	蝦		Sweet & Sour Prawn	
134.	香	辣	大	頭	5	Szechuan Style Prawn (w/ or w/o Shell)
135.	椒	鹽	蝦	3	Salty Pepper Prawn (w/ or w/o Shell)	
136.	素	菜	蝦		Prawn w/ Assorted Vegetable	
137.	四	季	豆	蝦		String Bean Prawn
138.	官	保	蝦	2	Kung Pao Prawn	
139.	腰	果	蝦		Cashew Prawn	
140.	鮮	蝦	豆	腐		Braised Tofu w/ Shrimp

141.	豆瓣魚片	2	Fish Fillet w/ Hot Black Bean Sauce.....	14.95
142.	香辣魚	5	Deep Fried Fish Fillet Szechuan Style	14.95
143.	水煮魚	5	Fish Fillet in Hot & Spicy Gravy	14.95
144.	泡椒魚	3	Fish Fillet w/ Pickled Chili	13.95
145.	剁椒魚	3	Chopped Pepper Fish	13.95
146.	熘魚片		Pan Fried Fish Fillet	12.95
147.	糖醋魚片		Sweet & Sour Fish Fillet	13.95
148.	豆花魚	3	Soft Tofu Fish Fillet	13.95
149.	回鍋魚	2	Twice Cooked Fish Fillet Szechuan Style	13.95
150.	江湖水煮魚	5	Special Hot Spicy Fish Fillet Clay Pot	15.95
151.	口水魚	3	House Special Fish Fillet	14.95
152.	涼粉魚	3	Spicy Fish Fillet w/ Bean Jelly	14.95
153.	糟溜魚片		Braised Fish Fillet & Distillers' Sweet Rice...	13.95
154.	香辣魷魚	5	Deep Fried Squid Szechuan Style.....	13.95
155.	魚香雙鮮	3	Prawn & Squid w/ Hot Garlic Sauce	14.95
156.	泡椒雙鮮	3	Prawn & Squid w/ Pickled Chili	14.95
157.	海鮮豆腐煲		Seafood Tofu Clay Pot	13.95
158.	鍋巴海鮮		Seafood w/ Sizzling Rice	13.95

豆腐，素菜類 - Tofu / Vegetable Dishes

159.	宮保豆腐	3	Kung Pao Tofu	11.95
160.	魚香豆腐	3	Tofu w/ Hot Garlic Sauce	11.95
161.	雙菇豆腐		Double Delight Mushroom Tofu	11.95
162.	核桃豆腐		Honey Walnut Crispy Tofu	12.95
163.	木須豆腐		Moo Shu Tofu	12.95
164.	家常豆腐	2	Deep Fried Tofu Szechuan Style	11.95
165.	茄子豆腐		Eggplant w/ Deep Fried Tofu	10.95
166.	唐芹香干	2	Dried Bean Curd w/ Chinese Celery	12.95
167.	干煸四季豆	2	Dried Cooked String Bean	10.95
168.	蒜蓉四季豆		String Bean w/ Garlic Sauce	10.95
169.	尖椒土豆絲	3	Shredded Potato w/ Wild Chili	9.95
170.	酸溜土豆絲		Pan Fried Sour Shredded Potato	9.95
171.	魚香茄子	2	Eggplant w/ Hot Garlic Sauce	9.95
172.	番茄炒蛋		Stir-Fried Tomato & Egg	9.95
173.	黃瓜炒蛋		Stir-Fried Cucumber & Egg	9.95
174.	魚香芥蘭	3	Broccoli w/ Hot Garlic Sauce	9.95
175.	蒜蓉芥蘭		Broccoli w/ Garlic Sauce	9.95
176.	素什錦		Stir-Fried Assorted Vegetable	9.95
177.	干鍋豆腐	5	Dried Cooked Tofu	12.95
178.	干鍋鮮菇	5	Dried Cooked Mushroom	13.95
179.	開洋大白菜		Stir-Fried Napa w/ Dried Shrimp	11.95
180.	開洋小白菜		Stir-Fried Baby Bok Choy w/ Dried Shrimp	11.95
181.	幹鍋茶樹菇	3	Szechuan Dried Mushroom	13.95
182.	炒時菜		Stir-Fried Seasonal Vegetables	Seasonal Price
	豆苗, 蘆筍, 雪豆, 菜, 中國芥蘭 絲瓜, 空心菜		Snow Pea Leaf, Asparagus, Snow Pea, A Choy, Chinese Broccoli, Sing Gua, Water Spinach (Ong Choy)	

All You Can Eat Hot Pot

盡情吃
四川

火鍋

\$19.99/PERSON ** SERVE FOR 2 OR MORE PEOPLE

* UNDER 6 YEARS OLD FREE *

* 6-9 YEARS OLD HALF PRICE *

FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY & HOLIDAY

ADD \$2.00 PER PERSON

兩位起, 0-6 歲免費,
6-9 歲半價
周五, 周六, 周日
假期每位加收兩元



飲品 - Soft Drink

	Glass	Bottle		
Coke	\$1.75	\$2.25	Lemonade	\$1.75
Diet-Coke	\$1.75	\$2.25	Club Soda	\$1.00
Sprite	\$1.75	\$2.25	Apple Juice	\$2.00
Iced Tea	\$1.75	\$2.50	Cranberry Juice	\$2.00
Coke Zero		\$2.25	Orange Juice	\$2.75
Bottled Water		\$1.75	加多寶	\$2.25

Beer

IMPORTED BEER

Tsing Tao \$4.00

OREGON LOCAL BEER

Inversion IPA \$4.00

Mirror Pond \$4.00

Black Butte Porter \$4.00

AMERICAN BEER

Budweiser \$3.00

Bud Light \$3.00

Coors \$3.00

Coors Light \$3.00

NON-ALCOHOLIC BEER

O'Doul's \$3.00

Kaliber \$3.00

Wine

Glass

Cabernet \$4.50

Merlot \$4.50

Chardonnay \$4.50

Pinot Grigio \$4.50

White Zinfandel \$4.50

Plum Wine \$4.50

All Price Subject To Change Without Notice